

WASURERU-NAI

“Never Forget”

Volume 8, Number 1

April 2006

NEWSLETTER OF THE HONG KONG VETERANS' COMMEMORATIVE ASSOCIATION

Rapport de la présidente - Carol Hadley.....	1
HKVA Rapport de la présidente – Phil Doddridge.....	2
Abonnements et opinions.....	2
En mémoire.....	3
Comment l'adhésion fonctionne..	4
Rapport de la Regionale.....	4
Rappel :.....	7
Adresse de la corporation.....	7
Comité directeur.....	8
Événements prochains.....	8

Rapport de la présidente - Carol Hadley

J'ai pris ma retraite à la fin février, et j'ai passé le mois de mars sous le soleil du Texas. C'était merveilleux!! le golf, les événements sociaux et bien sûr le magasinage et les centres d'achats. J'espère que l'hiver a été tout aussi facile pour vous, il me semble que le temps était doux cette année.

Félicitations à la région de l'Ontario qui a complété la traduction en français des dix leçons et qui a distribué les copies à plusieurs divisions scolaires du Canada. Ce plan de leçons permettra à l'ACVHK d'être reconnue puisque les enseignants communiqueront avec la succursale de leur région pour obtenir des renseignements.

Un nouveau livre écrit par Bernard Castonguay, « Prisonnier de guerre au Japon » (1941-1945), est suggéré au programme francophone. Rédigé en français, il a été nommé le meilleur livre en français sur la bataille de Hong Kong et les années suivantes pour les prisonniers de guerre. Communiquez avec la région de l'Ontario ou visitez leur site Web

pour en obtenir une copie ou plus de renseignements.

Afin de promouvoir l'association dans la communauté ou les écoles, vous pourriez demander à vos membres de vous aider à raconter les histoires. Aussi, une exposition de photos créerait un attrait visuel pour les gens et les étudiants.

Vous trouverez bientôt sur le site Web une liste complète des items à vendre – vous y trouverez des idées-cadeaux et des renseignements sur la bataille de Hong Kong. Nous sommes toujours à la recherche de nouvelles idées pour promouvoir l'association; si vous avez des suggestions, veuillez les faire parvenir à votre comité directeur. Ron McGuire à Ottawa fait le suivi de quelques idées déjà soumise, mais il y a toujours place à l'amélioration.

Avec le temps chaud qui arrive, il y aura des festivals à l'extérieur et des événements dans votre communauté qui pourraient servir de publicité pour notre association. Une exposition serait un bon exemple d'attraction visuelle. Une bannière avec le nom de l'association sur une table avec des livres, des épinglettes et des formulaires d'inscription (disponibles dans toutes les régions) ainsi que des bénévoles donnerait la possibilité à d'autres membres de s'inscrire et de s'intéresser à notre cause. Les fonds reçus par dons de charité pourraient être utilisés pour cette table – vérifiez avec votre trésorier. Pour nous, l'Année de l'ancien combattant revient chaque année.

Il est fantastique de voir l'activité générée par le site Web. Sa croissance continue nous permet de

nous rendre compte du travail et des efforts effectués par Linda May et Jim Trick envers cette ressource précieuse. De plus en plus d'histoires d'anciens combattants, d'articles de nos membres et de photos sont ajoutés régulièrement. Le comité directeur se sert du site pour ses réunions, pour communiquer et pour effectuer des recherches. Bon travail à Linda et à Jim.

Les comités de la région de l'Alberta et de la Saskatchewan sont occupés à planifier notre prochaine convention en 2007. Des renseignements seront bientôt disponibles et nous espérons que vous prévoyez tous y participer. Faites une note à votre calendrier pour août 2007.

Félicitations à Murray et Lucy Doull pour leur mariage qui a eu lieu le 11 mars 2006!

Pour ceux qui ont été malade, nous vous souhaitons un prompt rétablissement. Pour ceux qui ont vécu un décès dans leur famille, nous partageons votre peine.

Avec le printemps qui arrive, nous pourrons bientôt passer plus de temps au soleil et nous régénérer pour le travail qui nous attend.

J'aimerais terminer avec un poème irlandais :

Que l'amour et le sourire allège vos jours, et réchauffe votre cœur et maison.

Que de bons et fidèles amis vous entourent, peu importe où vous êtes.

Que la paix et l'abondance touche votre monde avec la joie infinie.

Que les saisons de la vie vous apportent le meilleur pour vous et vos proches.

(traduction libre)

HKVA Rapport de la présidente – Phil Doddridge

Je dois une fois de plus m'excuser pour le retard de mes commentaires pour le bulletin. Pourquoi suis-je toujours en retard? Est-ce parce que je suis trop occupé à d'autres choses ou parce que je néglige et remet toujours les choses à plus tard? Un peu des deux.

LANCE ROSS

On en a beaucoup parlé, plusieurs mots ont été écrits au sujet de notre vieil ami Lance, j'ai peur de me répéter au risque d'avoir l'air insincère. J'espère qu'on me pardonnera d'utiliser ce bulletin pour exprimer mes sentiments. Je ressens une perte profonde et personnelle face à son décès. Je l'ai connu durant les bons et les mauvais moments, depuis près de soixante-dix ans.

Comme lui, je faisais partie du peloton de la compagnie D des Royal Rifles. J'étais avec lui lors de notre première et notre dernière rencontre avec l'ennemi.

J'ai profité de sa sagesse dans les camps de prisonniers. Son habileté à approcher et résoudre un problème m'a toujours émerveillé. Depuis 1945, j'ai eu le plaisir de m'associer avec lui lors de maintes occasions. J'ai toujours été impressionné par sa nature douce et sa sagesse.

Son histoire de soldat est bien connue. Tous ceux qui le connaissent, pas seulement ses amis dans l'armée, mais tous ceux qu'il a rencontré, lui accordaient un grand respect.

Beaucoup s'ennuieront de lui.

De la part de l'Association des anciens combattants de Hong Kong, j'aimerais exprimer mes sincères condoléances à Dale et Randy, Mitzi et Alan qui ont prit soin de lui durant ses derniers moments sur terre comme personne

d'autre n'aurait pu le faire. Il fut très chanceux d'avoir une bru et un gendre si bons.

Un service commémoratif aura lieu en son honneur à Ottawa, ses cendres seront enterrées près de sa maison d'été en Gaspésie. Nous nous souviendrons de lui.

SURVIVANTS

En parlant avec Derrill et Vince, j'ai découvert que nous ne sommes maintenant que 151. Selon mes calculs, 7,6 % d'entre nous toujours en vie faisaient partie de la Force C. Derrill m'a envoyé des chiffres officiels prédisant le nombre de survivants par année. Jusqu'à maintenant, ses calculs étaient plutôt exacts. Je ne m'arrête habituellement pas sur ce genre de choses, mais c'est tout de même quelque chose à quoi penser.

HALL D'HONNEUR DES ANCIENS COMBATTANTS DU CANADA

Bob Barter et moi iront à Ottawa encore cette année le 13 mai pour participer aux cérémonies d'intronisation. L'année dernière, nous y étions pour témoigner l'intronisation de John Osbourne et de Lance Ross.

Cette année, notre chien Gander sera intronisé. Ron McGuire, qui tient à cœur tout ce qui concerne les anciens combattants de Hong Kong, me dit qu'il essaie de faire introniser au moins un ancien combattant de HK chaque année.

Flash Clayton lira les citations pour un autre candidat, Cpl F.C. Cameron.

HONNEURS ET PRIX

En parlant d'honneurs et de prix, Mike Babin m'a dit qu'un prix a été décerné par Anciens Combattants Canada.

Ce qui suit a été tiré d'un page intitulée « Quoi de neuf » sur le

site Web d'Anciens Combattants Canada.

« Depuis leur libération du service, nombre d'anciens combattants du Canada ont continué à servir leur pays, leurs collectivités et leurs confrères et consoeurs de façon exceptionnelle. Afin de reconnaître officiellement leurs contributions, la Gouverneure générale a autorisé la création de la *Mention élogieuse du ministre des Anciens Combattants*. La Mention élogieuse sera décernée tous les ans aux anciens combattants exceptionnels qui auront aidé, de façon exemplaire, à assurer le soin et le bien-être d'anciens combattants et/ou pour souligner les contributions, les sacrifices et les réalisations d'anciens combattants.

La Mention élogieuse est principalement destinée aux anciens combattants, mais, en de rares occasions, elle peut aussi être décernée à d'autres personnes. La Mention élogieuse peut également être décernée à titre posthume. »

Fin de la citation

Le nom de deux anciens combattants de Hong Kong font partie de la liste des récipiendaires. John Stroud en 2002 et Bill Mayne en 2003.

Devrions-nous soumettre le nom d'anciens combattants de HK?

C'est tout!

Je n'ai plus de temps ni d'idées, alors je vous quitte pour l'instant. Bonne santé et bonne chance à tous.

Philip.

Abonnements et opinions

- Barry Mitchell, Trésorier national

J'aimerais prendre un moment pour vous offrir mes commentaires sur l'année qui vient de se terminer, l'Année de l'ancien

combattant. Les autres sujets à aborder ne me permettent pas la place pour exprimer mes pensées à ce sujet qui est si spécial pour plusieurs d'entre nous.

Selon moi, la désignation de toute une année consacrée à honorer nos anciens combattants par le gouvernement fédéral fut très efficace et a aidé à tourner l'attention du public vers des canadiens et canadiennes valeureux.

Notre organisme a certainement ressenti un effet positif grâce à l'aide financière d'Anciens Combattants Canada lors de notre convention à Ottawa. Le nombre de participants a augmenté en raison du financement généreux offert aux anciens combattants et aux personnes soignantes, leur permettant de se rendre à la capitale nationale pour célébrer la fin de la deuxième guerre mondiale. Quoi que en retard, la reconnaissance des anciens combattants par le gouvernement à cet événement en terme de dollars, de main ouvrière, de dignitaires et d'énergie fut grandement appréciée par les anciens combattants et, en fait, par tous ceux associés à notre fier organisme.

Convenablement, nous avons bien fêté durant la convention, mais nous avons également accompli un peu de travail. Par exemple, la plupart des trésoriers régionaux de l'ACVHK se sont rencontrés pour réviser les défis communs auxquels l'association fait face du côté financier.

Nous nous sommes rendu compte que nous ne tirons pas plein avantage de notre statut d'organisme charitable en envoyant régulièrement un reçu d'impôt à ceux qui contribuent à l'association. Nous nous sommes mis d'accord pour annoncer à nos abonnés que nous sommes un organisme charitable selon l'Agence du revenu du Canada, ce qui nous permet de donner des

reçus d'impôts pour les dons reçus. Comme ligne directrice, et pour réduire les piles de papiers, nous demandons aux responsables aux abonnements d'envoyer un reçu d'impôt pour les dons de 20 \$ et plus, **au-delà des frais annuels**. Le coût de maintien de l'organisme augmente et notre fonction la plus importante – vous tenir au courant à l'aide du bulletin, etc. – croît de façon régulière.

L'ACVHK est maintenant bien établie dans presque toutes les provinces et compte environ 1 200 membres. Ce nombre inclut les anciens combattants et les veuves qui ne paient pas de frais d'abonnement mais qui sont DE LOIN le groupe le plus généreux lorsque vient de temps de faire un don. Bien que le nombre de membres réguliers (qui paient des frais d'adhésion) augmente tranquillement, notre levée de fonds traîne en raison du nombre réduit de dons. Nous vous demandons donc de penser à l'Association commémorative lorsque vous choisissez les organismes de charité que vous appuierez et sachez que vous aurez un reçu d'impôt pour votre don.

Merci aux trésoriers et aux responsables aux abonnements de chaque région qui donnent de leur temps pour recueillir des frais d'adhésion, payer les comptes et aider aux diverses tâches administratives. Je reçois d'excellents rapports chaque mois de la plupart d'entre vous et j'apprécie votre coopération aux initiatives nationales. Je suis confiant que nous pouvons continuer à atteindre nos objectifs financiers à l'aide de divers programmes.

* * * *

En mémoire

Robert J McNaughton, E-30284, RRC, décédé le 17 mars 2006.

Léandre Leblanc, E-30617, RRC, décédé le 20 mars 2006.

Lancelot Ross, E-1144, RRC, décédé le 29 mars 2006.

Bert Worthington – un membre de longue date de l'AVHK de l'Ontario, décédé le 10 avril.

Harold Heath, RRC E-29840, décédé le 13 avril 2006.

ACVHK

Carolynne Anne Rees, femme de Doug Rees (RR), décédée le 3 janvier 2006.

Lo Cyr, veuve de Roger Cyr (RRC)

Maude Crawford, veuve du Dr John N. Crawford, décédée le 7 février 2006 – elle avait 99 ans.

Iva Stodgell, veuve de George Roy Stodgell, H6352, décédée le 14 mars 2006.

*Nous exprimons nos sincères
condoléances à leurs familles.
Nous nous souviendrons d'eux.*

Demande de Lori Smith

J'essaie d'aider Nancy Hamer Strahl, l'enseignante qui est allée en voyage à Hong Kong avec des étudiants du secondaire en novembre dernier. Elle compile en un livre les histoires des anciens combattants que les étudiants ont recueillis en tant que projet d'école. Elle aimerait obtenir des photos d'anciens combattants qui seront mentionnés dans le livre. Elle espère obtenir des photos de l'ancien combattant en uniforme avant et après la guerre. La photo « après la guerre » peut être plus récente. Elle croit que ces photos aideront à ajouter de l'intérêt au livre et à humaniser les histoires.

Si vous pouvez aider au projet, s'il-vous-plaît envoyer les photos par

courriel à HamerStrahl_Nancy@durham.edu.on.ca ou communiquer avec elle à Nancy Hamer Strahl
Port Perry High School
160, rue Rosa
Port Perry (Ontario) L9L 1A7
École : 905 985 7337
Télécopieur : 905 985 8323
Liste de noms

1. Lloyd Roblee
2. Bill Mac Whirter
3. Sergent Charles Watson
Lawrence Stebbe
4. Major Stanley Martin Banfill
5. Richard Keays
6. Harold Allen
7. John Doiron
8. Lieutenant Francis Gaven
Power
9. Sergent Robert Leslie Russell
10. Major John Reid
11. Emile Bernard
12. Meirion Price
13. S. Stoddard
14. T. Blackwood
15. Lieutenant Arthur Beresford
Scott
16. Kay Christie
17. Jim Flemming
18. Jack Lyons
19. Franklin Lyster
20. Frank Christensen
21. Andrew Muir Moir
22. Alfred Mawson
23. Charles Matthews
24. Morris Delaney

* * * * *

Comment l'adhésion fonctionne

Légalement, l'ACVHK est considérée une corporation et des règles formelles sur l'abonnement doit être suivies.

Lorsque vous payez vos frais d'adhésion au niveau régional, vous obtenez le droit de voter sur les questions de la corporation; chaque membre a droit à un vote.

Dans certains cas, nous avons découvert qu'une adhésion double avait été approuvée. Cette situation est généralement due au fait qu'un individu veuille participer aux activités dans plus d'une région et se joint donc à plusieurs régions.

Nous avons besoin de votre aide pour éliminer les abonnements doubles. Payez vos frais d'adhésion à la région de votre choix seulement. Si vous désirez recevoir le bulletin d'une autre région, communiquez avec cette région et indiquez-lui votre demande. Vous serez placé sur sa liste d'envoi. Une charge minime peut être requise pour ce service.

Vous voulez savoir à qui parler au sujet de l'abonnement? Visitez notre site Web à l'adresse suivante :

<http://www.hkvca.ca/contacts.htm>.

Avez-vous payé vos frais d'adhésion pour l'année 2006? Pourquoi ne pas prendre un moment pour remplir le formulaire à : www.hkvca.ca/membershipform.htm . Assurez-vous d'encercler la région de votre choix et de le faire parvenir au responsable aux abonnements de votre région avec votre chèque. Merci!

Jim Trick, président national aux abonnements et secrétaire de l'ACVHK, <http://www.hkvca.ca>

* * * * *

Rapport de la Regionale Régionale de la C.-B ... - Linda Stewart, Directrice régionale

Bienvenue à tous de la part de la Colombie-Britannique (nous espérons bientôt revoir le soleil!). Ce fut un long hiver ennuagé... mais nous savons que le printemps est arrivé puisque nous avons déterminé les dates pour nos dîners annuels : le 27 mai à Victoria et le 10 juin à Vancouver. Murray Doull vous fera

bientôt parvenir les détails dans une lettre aux membres de la C.-B. Indiquez ces dates à votre calendrier. Nous espérons rencontrer grand nombre d'entre vous. Il est toujours merveilleux de se revoir.

Les anciens combattants de la C.-B. continuent d'être reconnus et honorés. Le 1 mars 2006 marquait le 100^e anniversaire du district de Saanich (tout près de Victoria). Une partie de leur célébration du centenaire incluait la publication d'un livre intitulé 100 years, 100 stories (100 ans, 100 histoires). Une des histoires s'appelle « A Voice for Veterans – Lionel Speller » (une voix pour les vétérans – Lionel Speller). Pour voir l'article complet dans notre site Web, vérifiez la section « Latest Additions ».

Les jeunes canadiens démontrent beaucoup d'intérêt et de respect envers nos anciens combattants.

Un de nos anciens combattants, John Lowe, a récemment participé à une entrevue étudiante en racontant son expérience comme ancien combattant de HK. Emily, une étudiante de l'école secondaire à Bumaby a apprécié le temps passé avec John durant son entrevue au téléphone. Emily raconte : « J'ai fait l'entrevue et c'était super. Je pensais que ça ne prendrait qu'une demie-heure, mais on a parlé pendant plus d'une heure. M. Lowe est très, très gentil et il était facile de lui parler. J'ai appris beaucoup de choses de notre conversation. »

Gerry Gerrard fut honoré par un des anciens combattants invité à passer du temps avec notre nouvelle Gouverneure Générale, son Excellence la très honorable Michaëlle Jean lorsqu'elle a visité Victoria le 7 mars dernier. Voici l'histoire de Gerry en ses propres mots dans un courriel qu'il m'a envoyé : « Simplement un autre

événement dans la vie d'un ancien combattant de HK. On m'a demandé de me présenter au cénotaphe avec 5 autres anciens combattants pour la visite de la Gouverneure Générale, ce que j'ai fait. D'abord, le premier ministre provincial est arrivé, il nous a tous serré la main et nous a remercié d'être venu. Ensuite, la Gouverneure Générale est arrivée. Elle a parlé à chacun d'entre nous, m'a demandé où j'avais servi et a dit qu'elle était contente de me rencontrer. L'allée entre le cénotaphe et l'édifice législatif était bordée d'enfants entre qui son Excellence s'est rendue à l'édifice. Notre escorte, Daphne, nous a accompagné à une distance discrète. Soudainement, les enfants ont commencé à acclamer. Je n'étais pas certain pour quelle raison, puis Daphne a dit "Je peux voir qu'ils vous aiment", et tout d'un coup, je suis en train de marcher en tremblant avec ces enfants. Je me suis tourné vers Daphne et je lui ai dit "Et je ne joue même pas au hockey." On nous a ensuite escorté au niveau principal de l'édifice législatif où on nous a assis juste derrière les ministres pour la cérémonie. C'était une expérience plaisante. »

En parlant de gouverneurs, un événement a eu lieu à Victoria il y a presque un an dont je n'ai pas encore parlé dans notre bulletin national. Évidemment, les résidents de la région connaissent déjà cette histoire, j'espère que vous ne serez pas ennuyés si je la partage avec les autres. La « Memorial Arena » de Victoria était devenue trop petite, laquelle avait été construite à la fin de la deuxième guerre mondiale. Elle contenait une plaque dédiée à la mémoire de ceux qui se sont battus et sont morts durant cette guerre. Une nouvelle aréna fut construite sur les lieux de l'ancien site et avait été nommé la « Save-On-Foods

Memorial Centre ». Le financement pour la construction de la mention dans la nouvelle aréna était la responsabilité des anciens combattants de la région. Les succursales des Anciens combattants de HK du Canada et de l'ACVHK de la Colombie-Britannique ont tous les deux envoyés des dons pour la mention et pour faire inscrire leur nom sur les plaques. Larry et Anne Stebbe étaient présents à la cérémonie du 16 avril 2005 où l'honorable Iona Campagnolo, Lieutenant gouverneur de la Colombie-Britannique a prononcé quelques paroles à la cérémonie de dédicace.

Pat Maltman a visité Victoria le 18 février et nous avons visité Lionel et Ida au Broadmead Lodge. Nous avons ensuite dîné avec Gerry et Ev Gerrard et Larry et Anne Stebbe chez Gerry et Ev. Ev nous a servi un dîner délicieux et nous avons passé un très bel après-midi. Nous avons regardé quelques photos de Hong Kong et avons bien rit en racontant des histoires de pêche.

Félicitations à Murray et Lucy Doull qui se sont mariés récemment. Aussitôt revenus de leur lune de miel, ils ont été occupés à planifier un grand banquet à Chilliwack en l'honneur du 60^e anniversaire de mariage des parents de Murray. Joyeux 60^e anniversaire de mariage à Bill et Claire Doull (mariés le 6 avril 1946). Félicitations!

Il est merveilleux de pouvoir partager ces moments ensemble. Je vous rappelle une fois de plus d'inscrire nos dîners à votre calendrier. Nous espérons vous y voir.

De la région de l'Alberta et de la Saskatchewan ...
- Gail Richoz, Directrice régionale

Éditeur en conversation avec Ed Shayler. La région aura des élections pour les postes de directeur régional et de trésorier en 2006. Des élections auront ensuite lieu pour les postes de secrétaire et de 2^e directeur adjoint régional en 2007.

Ceci retardera le comité directeur dans le cours de ses activités.

Bienvenue à la nouvelle présidente aux abonnements, Mae Bolger, fille de John Doiron. Bienvenue également à Donna MacPherson, éditrice du bulletin régional, fille de Ed Shayler.

La région organise des dîners réunions régulièrement. Veuillez communiquer avec Ralph McLean ou Ed Shayler pour en connaître les dates et les lieux de rencontre.

En tant que hôte de la prochaine convention nationale, la région a commencé la planification et la formation de comités avec Patti Stebbe à la présidence. Plusieurs idées excitantes sont en branle et les comités espèrent que vous prévoyez y participer. Les dates à inscrire à votre agenda sont les 15 au 19 août 2007.

De la région de Manitoba ...
- Juliet Lafortune, Directrice régionale

Bonjour à tous!

Il n'y a pas beaucoup à rapporter de Winnipeg depuis le dernier bulletin national. L'hiver semble tout ralentir, le printemps est arrivé et nous commencerons bientôt les parades. La première parade de légion aura lieu le 14 mai.

Nos élections auront lieu ce printemps, le seul poste à combler jusqu'à présent est celui de 1^{er} directeur adjoint. Bev Rowden s'est joint à notre équipe l'automne dernier, elle est en charge des communications et a su être un atout à l'équipe. En communiquant avec nos membres, nous pouvons établir un contact nécessaire ici.

Nos rencontres « Tea and Tidbits » ont du succès et permettent aux veuves, aux femmes, aux familles et aux amis de se réunir pour partager histoires et souvenirs, ainsi que de revoir de vieilles connaissances.

Bill Bell senior et George Peterson ont tous les deux célébrés leur anniversaire et se portent assez bien.

Nous aimerions offrir nos condoléances à Mitiz Ross et à sa famille pour le décès de Lance Ross. J'ai eu la chance de le connaître, il a toujours su comment me mettre à l'aise. Il aimait rire. Tous ceux qui le connaissent éprouveront une perte.

Sur cette note, tenez nous informés de votre santé, vous êtes tous importants à nos yeux, que vous habitiez au Canada ou ailleurs.

DE L'ONTARIO....

- Mike Babin, Directeur régional

Ceci est mon premier rapport en tant que directeur régional de l'Ontario. J'aimerais prendre un moment pour remercier les membres de l'équipe administrative de l'Ontario qui ne se sont pas présentés aux élections pour leur contribution à nos accomplissements depuis les dernières élections il y a deux ans.

Pat Turcotte. En tant que directrice régionale, Pat a démontré de fortes qualités de leadership pour nos activités tout en restant intéressée aux anciens combattants et aux veuves de la région. Un de ses accomplissements importants fut sans doute l'introduction de « Canada in Hong Kong 1941-1945, The Forgotten Heroes », un plan de leçons à utiliser dans les écoles canadiennes pour enseigner aux élèves du secondaire l'histoire de la bataille de Hong Kong ainsi que l'internement et le traitement envers

les prisonniers de guerre. Le document a récemment été traduit en français afin de toucher un plus grand public. Puisque le nombre d'anciens combattants est réduit chaque année, il est de plus en plus important de propager l'histoire de Hong Kong. Ce plan de leçons est un véhicule extraordinaire pouvant être utilisé à cette fin. Bien que Pat ait décidé de ne pas se présenter aux élections, elle demeure active au sein de l'ACVHK et continue d'encourager les écoles à adopter le plan de leçons.

Sandi Cameron. Nous avons terminé l'an dernier avec un état financier excellent grâce au rôle de trésorière qu'a joué Sandi et à sa diligence à garder nos registres en ordre. Elle a également contribué de façon importante au grand succès de la convention nationale à Ottawa l'été dernier.

Lori Smith. Lori a renoncé à son poste de secrétaire et est maintenant la présidente aux abonnements de l'Ontario. La mise à jour de la liste de nos centaines de membres n'est pas tâche facile, mais Lori est en contrôle de la situation.

Sylvia Mason. Une de nos directrice adjointe, Sylvia a entrepris plusieurs projets durant son terme, entre autre la création de publicités bilingues décrites ci-dessous.

Sans le bénévolat démontré par ces membres de l'ACVHK durant leur terme, notre organisme n'aurait pas pu fonctionner. Nous leur devons notre gratitude.

J'aimerais maintenant vous présenter le plus récent membre de l'équipe directrice de l'Ontario : Mark Purcell, trésorier. Il est le petit-fils de Leonard Corriger (WG) et le neveu de Pat Turcotte. Bienvenue Mark! Il me fait particulièrement plaisir d'accueillir Mark à notre

équipe puisqu'il est le premier (à ma connaissance du moins) de la 3^e génération à siéger au comité directeur de l'ACVHK. Espérons que l'empressement de Mark à participer à l'ACVHK inspirera d'autres de son groupe d'âge puisque l'avenir à long terme de l'association dépend de cette génération.

Comme je le mentionnais plus tôt, un de nos projets importants fut la création et la distribution du plan de leçons pour les écoles secondaires. Nous avons réussi à obtenir du financement de la part d'Anciens combattant Canada pour traduire la version originale anglaise en français et pour en faire l'impression. En janvier, Pat et Bernard Turcotte, Gordon Coyne et moi-même avons eu une « fête de scellage d'enveloppes » chez Pat. Nous avons envoyé 300 copies de la version française aux écoles et aux divisions scolaires du pays qui enseigne l'histoire en français. Gordon s'occupe des commandes tandis que Pat est en vacances en Arizona. Nous prévoyons faire un suivi avec ces écoles pour les encourager à incorporer le plan de leçons à leur curriculum.

Nous avons également créé une publicité bilingue qui sera utilisée aux conventions pour les enseignants et à d'autres événements pour annoncer notre plan de leçons en anglais et en français, le livre de George MacDonnell *One Soldier's Story* et le livre en français de Bernard Castonguay *Prisonnier de guerre au Japon*. La publicité comprend un formulaire de commande. Pour en obtenir des copies à utiliser lors d'événements locaux, communiquez avec moi à l'adresse suivante : msbabin@sympatico.ca .

Région du Québec ...
- Lucette Mailloux Muir, Directrice régionale

Bienvenue à tous!

Depuis notre dernier rapport, la région du Québec a envoyé son bulletin « The Torch » en septembre 2005, en décembre 2005 et en mars 2006. Le comité organisateur de notre prochaine réunion travail d'ardeur. Les trousse d'inscription ont été envoyées et la réunion aura lieu à Granby du 10 au 13 août 2006. Si vous voulez visitez vos anciens camarades et vos amis, envoyez-nous une note ou appelez-nous et il nous fera plaisir de vous faire parvenir une trousse d'inscription.

Nous avons récemment perdu d'autres anciens combattants. Il est toujours triste d'avoir à annoncer ces choses, entre autre le décès de Lancelot Ross. Tant de choses ont été dites à son propos, sans vouloir tout répéter j'aimerais dire que tous s'ennuieront de lui : sa famille et ses amis, ses partenaires de pêche et de chasse, et particulièrement ses camarades. Nous nous souviendrons d'eux!

C'est tout pour le moment. Passez un bel été!

De la région de l'Atlantique ...
- Neil Darragh, Directeur régional

Éditeur : Neil Darragh m'a donné un bref rapport au téléphone. La région de l'Atlantique planifie la réunion exécutive du 29 avril 2006. Verna Pearsons fait un bon travail avec les abonnements. La région a commencé à planifier en vue de la réunion en automne. Ceux voulant obtenir des renseignements à ce sujet peuvent communiquer avec Neil ou Verna. Helen Wedge, 2^e vice-présidente, représente cette région à la réunion en ligne mensuelle.

Le coin du livre

WEBSITE: www.hkvca.ca

Bien que l'an dernier représentait officiellement l'Année de l'ancien combattant, il est évident par la façon dont les médias en parle que nous devrions chaque année continuer à penser à eux. On parle de l'Afghanistan quotidiennement. De jeunes canadiens sont continuellement mis en situation de danger et accusent des victimes et des décès. Les histoires des anciens combattants de Hong Kong retiennent toujours l'intérêt du grand public et font d'excellents cadeaux, particulièrement pour la génération de l'âge d'or. Vous êtes peut-être à la recherche d'un cadeau d'anniversaire ou d'une pensée pour remercier quelque de spécial – un livre est toujours bien reçu.

Les livres suivants sont toujours disponibles:

The Royal Rifles of Canada in Hong Kong 1941-1945 par Grant Garneau; 50 \$ frais d'envoi inclus.

No Reason Why par Carl Vincent; 35 \$ plus frais d'envoi

Guest of Hirohito par Kenneth Cambon, ancien combattant de HK; 20 \$ plus frais d'envoi.

One Soldier's Story par George MacDonell, ancien combattant de HK; 20 \$ plus frais d'envoi.

Michael Palmer a écrit en hommage à son grand-père. Bien que le manuscrit ne soit pas sous forme de livre, nous avons des copies imprimées et reliée sur des feuilles 8,5 sur 11. Le manuscrit contient des photos et des illustrations. Le coût est de 38,50 \$ plus 7,50 \$ pour frais d'envoi.

Nos membres francophones peuvent obtenir une copie du livre de Bernard Castonguay **Prisonnier de guerre au Japon (1941-1945)**, sans doute un des meilleurs livres écrit en français sur Hong Kong. Le livre est principalement récité en format de journal intime, Bernard écrit comme

s'il parlait à un ami en langue simple et présentée de façon élégante. Le livre coûte 23 \$ et les frais d'envoi sont inclus.

Nous avons également des copies du vidéo ***Slaves of the Rising Sun*** (15 \$ plus frais d'envoi) et nous avons reçu d'autres écussons du monument. Le coût, comme toute autre chose de nos jours, a augmenté à 72 \$. Fixer un écusson à la stèle funéraire d'un ancien combattant de HK lui rend hommage et rappelle le rôle qu'il a joué en tant que membre des Forces armées canadiennes durant la deuxième guerre mondiale.

Vous pouvez commander tous ces items en envoyant un chèque à :

ACVHK

Salle 164

1, chemin Stafford

Nepean (Ontario) K2H 1B9

Rappel :

[Si un membre de votre famille a été tué au combat, souvenez-vous de mettre à jour les renseignements sur le site Web du Mémorial virtuel de guerre du Canada. Ceci sert à honorer la personne qui a servi son pays au sens complet. Le lien : \[http://www.vac-acc.gc.ca/remembers_f/sub.cfm?sourc=collections/virtualmem\]\(http://www.vac-acc.gc.ca/remembers_f/sub.cfm?sourc=collections/virtualmem\).](#)

Adresse de la corporation

Association commémorative des vétérans de Hong Kong
Bureau 164, 1 chemin Stafford
Nepean, ON K2H 1B9

Comité directeur

President

Mrs. Carol Hadley
54 Barnstaple Cove
Winnipeg, MB, R3R 2W3
(204) 837-6754
email: cahadley@shaw.ca

1st Vice-President

Mr. Murray Doull
20368 Kent St
Maple Ridge, BC V2X 1A6
604-465-0579
email: mdoull@shaw.ca

2nd Vice –President

Helen Wedge
26 Hillview Dr.
Dartmouth, NS B2W6J2
902-435-7114
Email: kellyloon@hfx.eastlink.ca

Treasurer

Mr. Barry Mitchell
22 Tunis Bay
Winnipeg, MB R3T 2X1
(204) 269-1497
email: bcmitchell@shaw.ca

Secretary

Mr. Jim Trick
2091 Gourman Place
Victoria, BC V9B 6E1
250-474-9304
Email: jatruck@shaw.ca

Past-President

Mr. Derrill Henderson
75 Priam Way
Nepean, ON K2H 8S7
(613) 829-5033
email: derrill@sympatico.ca

HKVA Representatives

Mr. Philip Doddridge,
National President HKVA
365 Rte Doddridge
New Richmond, QC, G0C 2B0

WEBSITE: www.hkvca.ca

(418) 392-5838
email: pdoddridge@gmail.com

Mr. George Peterson,
National Vice-President - HKVA
35 Cherry Crescent
Winnipeg, MB, R2J 1V8
(204) 256-7174

Mr. Ken Ewing,
National Treasurer - HKVA
R.R. # 4
Kemptville, ON, K0G 1J0
(613) 258-3805
email: kewing@idirect.com

Regional Directors

Atlantic:

Mr. Neil Darrah
179 Good Corner Rd
Good Corner, NB E7K 1P8
(506) 276-3638

Quebec:

Ms. Lucette Mailloux Muir
18 rue Barre
Granby, QC, J2H 2E6
(450) 375-7439
fax: 450-372-0781
email:
lucette.mailloux.m@videotron.ca

Ontario:

Mr. Mike Babin
74 Abilene Drive
Etobicoke, ON M9A 2N6
(416) 239-9192
email: msbabin@sympatico.ca

Manitoba:

Ms. Juliet Lafortune,
#4- 42 Donwood Drive
Winnipeg, MB, R2G 0J9
(204) 338-3354
email: jlafortune@hkvca.ca

Alberta/Saskatchewan:

Ms. Gail Richoz
169 Edgeridge Terrace
Calgary Alberta T3A 6C1
(403) 208-0022
email: grichoz@shaw.ca

British Columbia:
Mrs. Linda Stewart
206 - 1121 Esquimalt Road
Victoria, BC, V9A 3N6
(250) 588-3417
email: lindaontheland@shaw.ca

Événements prochains

Réunion du comité directeur de l'Alberta : 29 avril 2006 et planifions une réunion en automne.
Dîner à Victoria : 27 mai 2006
Dîner à Vancouver : 10 juin 2006
Réunion de la région du Québec : Grandby, du 10 au 13 août 2006

Prévoyez maintenant!!

De participer à la convention nationale du 15 au 19 août 2007 à Calgary.

Les comités de convention de la région de l'Alberta et de la Saskatchewan planifient des événements excitants. Nous espérons que plusieurs anciens combattants, veuves et membres réguliers participeront à notre prochaine convention du **15 au 19 août 2007**. Inscrivez-le à votre calendrier dès maintenant et surveillez votre courrier pour plus de renseignements.
